

16+

# МАЛА ДОСЦЬ

падпісныя індэксы  
індывідуальны — 74957  
ведамасны — 749572  
льготны — 00731  
льготны  
для настаўнікаў — 00592

ISSN 0131 2308  
01/2019

# 01

у нумары:

**«Ён крыху падобны да надвор'я»**  
Боб Дылан як рамантык і рэаліст

**Лаўкрафтавы жахі**  
& эскімоскія казкі

**«У Амэрыку праз Лібаву»**  
Гісторыі адной эміграцыі

**«На вадзе бялеюцца лілеі качак»**  
Кітайскі дзённік Рыгора Барадуліна

ISSN 0131-2308



9 770131 230003 19001

Лакацыя рэха. А што калі павярнуць? .....	4
Крэскі жыцця. <b>Канстанцін Касяк</b> . На мяжы магчымасцей .....	5
З нагоды. <b>Алена Батура</b> . З Браціславы з перамогай! .....	8
Адкрыццё Амерыкі. <b>Ганна Бутырчык</b> . Амерыканская мара ў культурнай прасторы ЗША .....	9
Factum. <b>Леанід Лаўрэш</b> . Эміграцыя ў Амерыку .....	17
Паэзія ЗША. <b>Сара Тысдэйл</b> . <i>Вершы</i> .....	20
Паэзія ЗША. <b>Эдгар Лі Мастэрс</b> . З кнігі «Анталогія Спун Рывер». <i>Вершы</i> .....	23
Публіцыстыка ЗША. МДЛУ. <b>Дэвід Пікаск</b> . Боб Дылан і традыцыі пастаралі .....	31
Крытыка. <b>Наталля Ламека</b> . Раманы «Уліс» Джэймса Джойса і «Гоман і ятра» Уільяма Фолкнера: феномен поліфанічнай прозы .....	42
Крытыка. <b>Марыя Свіст</b> . Калі здольнасць графаманіць «быццам час на сыходзе» аказваецца карыснай .....	49
НеФармат. <b>Святлана Курганова</b> . Пошукі сэрца па мапах .....	52
Проза ЗША. МДЛУ. <b>Говард Лаўкрафт</b> . Па той бок. Злы святар. Гіпнас. Холад. Жахлівы стары .....	54
Такое кіно. <b>Канстанцін Касяк</b> . Каб не было вайны .....	70
Такое кіно. <b>Святлана Курганова</b> . Фільм пра жыццё і любоў у сучаснай Арктыцы .....	72
Прысутны позірк. <b>Анхела Эспіноса Руіз</b> . Каралеўскія партрэты–2, або кароль сняданкаў .....	75
Паэзія Эквадора. <b>Давіна Пасас</b> . Верш XVII .....	77
Паэзія Пакістана. <b>Аюб Хавар</b> . Дрэва альбо Цень Хрыста .....	78
Паэзія Расійскай Федэрацыі. Чачэнская рэспубліка. <b>Ваха Дакаеў, Мадзіна Ясаева, Лула Куні, Сайд–Магамед Гелаеў, Райком Дадашаў, Сулім Магамедаў, Пецімац Пецірава</b> . <i>Вершы</i> .....	81
Проза Расійскай Федэрацыі. Чачэнская рэспубліка. <b>Мурад Магамадаў</b> . Жонка–бландзінка. <b>Фаіза Халімава</b> . Кавярня .....	92
Паэзія Украіны. <b>Багдан Кірста</b> . Шмат кроп'е .....	94
Паэзія Германіі. <b>Фрыдрых Ніцшэ</b> . Самотнае .....	99
Паэзія Македоніі. <b>Звонко Танескі</b> . <i>Вершы</i> .....	101
З нагоды. <b>Алесь Карлюкевіч</b> . Рыгор Барадулін: «Таямнічасць, загадкавасць, нераскрытасць — адчуванне Кітая...» .....	103
Крытыка. <b>Дар'я Нечыпарук</b> . Авантурнае каханне. <i>Развагі на выхад кнігі «Метафара белага снегу»</i> . Вершы Ван Цзянчжао .....	109
Проза Кітая. МДЛУ. <b>Цзінь Жэньшунь</b> . Узаемнасць .....	112
Паэзія Кітая. <b>Су Шы</b> . Песня вады .....	125
Рубінавыя радкі. <b>Дзмітрый Шулюк</b> . Навошта табе ведаць? .....	126
Асабістае. <b>Анхела Эспіноса Руіз</b> . Апошні перыпатэтык .....	128
Паэзія Бангладэш. <b>Алесь Карлюкевіч</b> . Беларуская сцэжка паэта з Бангладэш .....	131
Паэзія Бангладэш. <b>Анупам Гош</b> . Галодны бежанец, няўдачлівы палюбоўнік, мёртвае дрэва... ..	132
Міжкніжка. <b>Марына Яромка</b> . Подых ліхтарні ў лёхах .....	134
Конкурс «Бацькаўшчына светлая мая» .....	136

